

Г. Н. МОИСЕЕВА

## Отрывок Троицкой пергаменной летописи, переписанный Г. Ф. Миллером

В «портфелях» Г. Ф. Миллера сохранилась копия первых листов пергаменной Троицкой летописи, снятая его рукою. На обложке Г. Ф. Миллер написал: «Genaur Abschrift die ersten Blätter der Codicus membranacei Nestoris in Troizischen Kloster».<sup>1</sup> Ниже рукою Н. Н. Бантыш-Каменского помечено: «Исправной списокъ первыхъ листовъ Несгорова лѣтописца на 3 листахъ». По-видимому, ранее эта копия была частью более обширного «дела», так как в правом верхнем углу сохранилась старая, сделанная красным карандашом пагинация. По этой первоначальной пагинации копия первых листов Троицкой летописи занимает листы 93—96. Выделение из общего «дела» принадлежит, можно думать, Н. Н. Бантышу-Каменскому, который обозначил его номер («№ 6») и сделал перевод на русский язык приписки Г. Ф. Миллера.

Исследователями достаточно полно выяснена история открытия Троицкой пергаменной летописи, но на некоторые факты целесообразно обратить внимание еще раз.

Известно, что в 1762 г. во время коронационных торжеств Екатерина II, посетив Троицкую лавру, проявила интерес к хранившимся там рукописям. Тогда же были сняты копии с некоторых заинтересовавших императрицу рукописей. Так, до настоящего времени в Эрмитажном собрании ГПБ хранится сборник исторический (№ 420),<sup>2</sup> включающий ряд литературных произведений (сочинение Авраамия Палицына, житие архимандрита Дионисия), и некоторые документальные материалы Троице-Сергиева монастыря.

В 1768 г. генерал-прокурор Сената кн. Вяземский от имени Екатерины II писал московскому митрополиту Платону о том, что по имеющимся сведениям в архиве Троице-Сергиевой лавры имеются древние «книги», список которых с кратким содержанием рукописей необходимо представить Платону для пересылки в Петербург. В том же году была составлена опись шести рукописей, в числе которых названа и Троицкая пергаменная летопись: «Летописецъ российской, в малой лист, писан на пергамене самым древним уставным письмом. Начинается от Рурика и продолжается до княжения великого князя Василия Дмитриевича, на 371 листе».<sup>3</sup>

<sup>1</sup> ЦГАДА, ф. 199, д. 150, ч. 1, № 6, л. 1.

<sup>2</sup> Историческая коллекция Эрмитажного собрания рукописей. Памятники XI—XVII вв. Описание Д. Н. Альшица, М., 1968, стр. 99, 119—120. (Далее: Историческая коллекция Эрмитажного собрания рукописей).

<sup>3</sup> См.: С. И. Кочетов. Троицкий пергаменный список летописи 1408 года. Археографический ежегодник за 1961 год, М., 1962, стр. 23.